

Psa

Chapter 149

Italian Interlinear

Reference: Italian Riveduta Bible (1927)

הַלְלוּ יְהוָה וְהִירֹוּ שִׁירֵי לְיְהוָה לִדְבַר חֲדָשׁ לִדְבַר לֹדֵי הַתְּהִלָּה הַסִּידִים:
pio nell'assemblea lode nuovo cantare a-l'Eterno cantate l'Eterno lodate
[H2623](#) [H6951](#) [H8416](#) [H2319](#) [H3068](#) [H7891](#) [H3050](#)

Alleluia. Cantate all'Eterno un nuovo cantico, cantate la sua lode nell'assemblea dei fedeli.

יִשְׂמַח יִשְׂרָאֵל בְּעֲשׂוֹי בְנֵי-צִיּוֹן יִגִּילוּ בְּמַלְכָּם:
in-il-loro-re esulto' Zion figli-di fece Israele si-rallegrò
[H4428](#) [H1523](#) [H6726](#) [H3478](#) [H8055](#)

Si rallegri Israele in colui che lo ha fatto, esultino i figliuoli di Sion nel loro re.

יְהַלְלוּ שְׁמוֹ בְּמַחֲוֹל דָּבָר יִזְמְרוּ-לוֹ:
a-lui canto'-lodi e-cetra tamburello danza il-suo-nome lodo'
[H2167](#) [H3658](#) [H8596](#) [H4234](#) [H8034](#)

Lodino il suo nome con danze, gli salmeggino col timpano e la cetra,

כִּי-רוּצָה יְהוָה בְּעַמּוֹ יִפְאַר עֲוִילִים בְּיִשׁוּעָה:
in-salvezza umili]יפאר[in-il-suo-popolo l'Eterno si-compiacque poiche'
[H3444](#) [H6035](#) [H3068](#) [H7521](#)

perché l'Eterno prende piacere nel suo popolo, egli adorna di salvezza gli umili.

יַעֲלֹזוּ הַסִּידִים בְּכָבוֹד יִרְנְנוּ עַל-מִשְׁכְּבוֹתָם:
giaciglio su grido'-di-gioia in-gloria pio esulto'
[H4904](#) [H3519](#) [H2623](#) [H5937](#)

Esultino i fedeli adorni di gloria, cantino di gioia sui loro letti.

רוּמָמוֹת רֹמְמוֹת אֵל בְּרוֹנוֹם וְחַרְבַּ פִּיפִיּוֹת בְּיָדָם:
]רוממות[a gola e-spada]פיפיות[mano
[H3027](#) [H6374](#) [H2719](#) [H1627](#) [H0410](#) [H7319](#)

Abbiano in bocca le alte lodi di Dio, una spada a due tagli in mano

לַעֲשׂוֹת נִקְמָה בְּנֹזְמִים הָרֹכַחַת בַּל-אֲמִים:
vendetta fra-le-nazioni rimprovero non nazione
[H3816](#) [H1077](#) [H5360](#)

per far vendetta delle nazioni e infligger castighi ai popoli;

לְאַסֵּר מַלְכֵיהֶם בְּזָקִים וְנִכְבְּדֵיהֶם בְּכַבְלֵי בְרוֹזֶל:
i-loro-re lego']בזקים[e-onoro' catena ferro
[H4428](#) [H0631](#) [H3513](#) [H3525](#) [H1270](#)

per legare i loro re con catene e i loro nobili con ceppi di ferro,

לַעֲשׂוֹת וּבְהֶם מִשְׁפָּט כָּתוּב הַדָּר הוּא לְכָל-הַסִּידִי הַלְלוּ-יְהוָה:
fece in-essi giudizio scrisse il-generazione egli a-tutto i-suoi-pii lodate l'Eterno
[H3050](#) [H2623](#) [H3605](#) [H1931](#) [H1926](#) [H3789](#) [H4941](#)

per eseguir su loro il giudizio scritto. Questo è l'onore che hanno tutti i suoi fedeli. Alleluia.